

# Scheda di sicurezza



## SEZIONE 1 IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1 Identificativo del prodotto

#### **Delo TorqForce FD SAE 60**

**Codice(i) del prodotto:** 804133

### 1.2 Utilizzi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e utilizzi consigliati contro

**Usi identificati:** Fluido per sistemi di trazione

**Usi sconsigliati:** Consultare il fornitore in caso di utilizzo diverso da quelli elencati sopra.

### 1.3 Dettagli del fornitore del foglio dati di sicurezza

Chevron Belgium BV  
Zuiderpoort Office Park  
Gaston Crommenlaan 4  
9050 Gent  
Belgium  
E-mail : eumsds@chevron.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

#### **Risposta di emergenza per il trasporto**

CHEMTREC: +1 703 527 3887

#### **Emergenza sanitaria**

Centro Soccorso Antiveleni: 06 68593726 (Rome)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 800183459 (Foggia)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 081-5453333 (Naples)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 06-49978000 (Rome)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 06-3054343 (Rome)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 0557947819(Florence)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 0382-24444 (Pavia)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 02-66101029 (Milan)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 800883300 (Bergamo)- 24 ore  
Centro Soccorso Antiveleni: 800011858 (Verona)- 24 ore  
Centro informazioni ed emergenze Chevron: Si accettano chiamate a carico del destinatario, 24 ore su 24. +1 510 231 0623  
Centro Antiveleni: Belgio: 0032/(0)70 245 245

#### **Informazioni sul prodotto**

Informazioni sul prodotto: 0032/(0)9 293 71 11

## SEZIONE 2 IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1 Classificazione della sostanza o miscela

#### **CLASSIFICAZIONE CLP:**

- Agente tossico cronico in acqua: Categoria 2, H411; Tossico per gli organismi acquatici con effetti di

lunga durata.

- Persistente, bioaccumulabile e tossico (PBT), EUH440; Si accumula nell'ambiente e negli organismi viventi, compresi gli esseri umani

## 2.2 Elementi dell'etichetta

Secondo i principi del Regolamento (CE) N. 1272/2008 (CLP):



**Parola di segnale:** Pericolo

### INDICAZIONI DI PERICOLO:

#### Pericoli ambientali:

- Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata (H411).
- Si accumula nell'ambiente e negli organismi viventi, compresi gli esseri umani (EUH440).

- contiene: 2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-. Può provocare una reazione allergica.

### DICHIARAZIONI PRECAUZIONALI:

#### Prevenzione:

- Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso (P201).
- Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze (P202).
- Non disperdere nell'ambiente (P273).

#### Risposta:

- Raccogliere il materiale fuoriuscito (P391).

#### Smaltimento:

- Smaltire il prodotto e il recipiente in conformità alla regolamentazione locale, regionale, nazionale e internazionale applicabile (P501).

## 2.3 Altri pericoli

Questo materiale non contiene alcuna sostanza identificata come avente proprietà di interferenza con il sistema endocrino a livelli pari o superiori allo 0,1% in peso. Questo materiale contiene una sostanza identificata come PBT a livelli pari o superiori allo 0,1% in peso. Contiene Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere

## SEZIONE 3 COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2 Miscela

Il presente materiale è una miscela.

COMPONENTI	NUMERO CAS	NUMERO CE	NUMERO DI REGISTRAZIONE	CLASSIFICAZIONE CLP	QUANTITÀ
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	Miscela	*	***	Nessuno	70 - 99 % peso
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	67124-09-8	266-582-5	01-2119953277-30	Aquatic Acute 1/H400 [M=1]; Aquatic Chronic 1/H410 [M=1]; Skin Sens. 1/H317 [C>=14.2]	1 - < 2.5 % peso

Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	Non applicabile	701-385-4	01-2119488911-28	Repr. 2/H361f	0.1 - < 1 % peso
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	61791-44-4	263-177-5	**	Aquatic Acute 1/H400 [M=10]; Aquatic Chronic 1/H410 [M=1]; Eye Dam. 1/H318; Acute Tox. 4/H302; Skin Corr. 1C/H314	0.1 - < 1 % peso
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	597-82-0	209-909-9	01-2119979545-21	Aquatic Chronic 1/H410 [M=10]; PBT/EUH440	0.1 - < 1 % peso

Il testo per esteso di tutte le frasi H del regolamento CLP è indicato nella sezione 16.

In conformità con il regolamento (CE) n. 1272/2008, nota L, riferimento IP 346/92: "Metodo di estrazione di dimetilsolfossido (DMSO)", abbiamo determinato che gli oli base usati in questo preparato contengono <3% di estratto di DMSO e non sono cancerogeni.

\*Contiene almeno uno dei seguenti codici EINECS: 265-090-8, 265-091-3, 265-096-0, 265-097-6, 265-098-1, 265-101-6, 265-155-0, 265-156-6, 265-157-1, 265-158-7, 265-159-2, 265-160-8, 265-166-0, 265-169-7, 265-176-5, 276-736-3, 276-737-9, 276-738-4, 278-012-2.

\*\*Non disponibile oppure la sostanza non è attualmente richiesta per la registrazione ai sensi del REACH

\*\*\* Contiene uno o più dei seguenti codici di registrazione REACH: 01-2119488706-23, 01-2119487067-30, 01-2119487081-40, 01-2119483621-38, 01-2119480374-36, 01-2119488707-21, 01-2119467170-45, 01-2119480375-34, 01-2119484627-25, 01-2119480132-48, 01-2119487077-29, 01-2119489287-22, 01-2119480472-38, 01-2119471299-27, 01-2119485040-48, 01-2119555262-43, 01-2119495601-36, 01-2119474889-13, 01-2119474878-16.

## SEZIONE 4 MISURE DI PRIMO SOCCORSO

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Occhio:** Non è necessaria alcuna misura specifica di primo soccorso. Per precauzione, rimuovere le eventuali lenti a contatto e sciacquare gli occhi con acqua.

**Pelle:** Non è necessaria alcuna misura specifica di primo soccorso. Per precauzione, togliere le scarpe e gli indumenti, se contaminati. Per rimuovere ulteriormente il materiale dalla pelle, usa acqua e sapone. Getta via i vestiti e le scarpe contaminate o pulisci accuratamente prima di riutilizzarlo.

**Ingestione:** Non è necessaria alcuna misura specifica di primo soccorso. Non indurre vomito. Per precauzione, ricorrere a visita medica.

**Inalazione:** Non è necessaria alcuna misura specifica di primo soccorso. In caso di esposizione a livelli eccessivi di materiale nell'aria, portare la persona esposta all'aria fresca. Se la tosse o il problema respiratorio persiste, ricorrere a visita medica.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

#### SINTOMI ED EFFETTI SULLA SALUTE IMMEDIATI

**Occhio:** Non causa irritazione agli occhi prolungata o significativa.

**Pelle:** Il contatto con la pelle non è nocivo.

**Ingestione:** Non nocivo in caso di ingestione.

**Inalazione:** Non nocivo in caso di inalazione. Contiene olio minerale a base di petrolio. Può causare irritazione respiratoria o altri effetti polmonari in seguito a inalazione prolungata o ripetuta di nebulizzazioni d'olio a livelli di aerodispersione superiori al limite raccomandato per l'esposizione a nebulizzazioni di olio minerale. I sintomi di irritazione respiratoria possono comprendere tosse e respirazione difficile.

**SINTOMI ED EFFETTI SULLA SALUTE RITARDATI O DIVERSI:** Non classificato.

#### **4.3 Indicazione di necessità di immediato intervento medico e trattamento speciale**

Non applicabile.

### **SEZIONE 5 MISURE ANTINCENDIO**

#### **5.1 Mezzi di estinzione**

Per estinguere le fiamme, usare nebulizzazioni d'acqua, schiuma, prodotti chimici secchi o anidride carbonica (CO<sub>2</sub>).

#### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o miscela**

**Prodotti di combustione:** Estremamente dipendente da condizioni di combustione. Durante la combustione, questo materiale sviluppa una miscela complessa di solidi aerodispersi, liquidi e gas tra cui monossido di carbonio, anidride carbonica e composti organici non identificati. La combustione può formare ossidi di: Zolfo .

#### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Questo materiale brucia anche non è facilmente infiammabile. Per le procedure corrette di manipolazione e stoccaggio, vedere la Sezione 7. In caso di incendi che interessano questo materiale, non entrare in spazi di incendio chiusi o confinati senza equipaggiamento di protezione appropriato, incluso un autorespiratore.

### **SEZIONE 6 MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE**

#### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Attenersi a tutti i regolamenti locali e internazionali pertinenti. Eliminare tutte le fonti di accensione in prossimità del materiale accidentalmente fuoriuscito. Tenere lontano il personale non necessario e non protetto. Le persone che entrano nell'area contaminata per correggere il problema o determinare se è sicuro riprendere le normali attività, devono rispettare tutte le istruzioni riportate nella sezione Controllo dell'esposizione/protezione individuale. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle sezioni 5 e 8.

#### **6.2 Precauzioni ambientali**

Arrestare la sorgente del rilascio se è possibile farlo senza rischio. Contenere il rilascio per prevenire l'ulteriore contaminazione del suolo, delle acque superficiali o delle acque freatiche.

#### **6.3 Metodi e materiale per il contenimento e la pulizia**

Ripulire i versamenti non appena possibile, rispettando le precauzioni in Controllo delle esposizioni e protezione individuale. Utilizzare tecniche appropriate, ad esempio l'applicazione di materiali assorbenti non combustibili o il pompaggio. Laddove ciò sia fattibile e appropriato, rimuovere il terreno contaminato e smaltirlo in maniera coerente con i requisiti applicabili. Collocare altri materiali contaminati in contenitori monouso e smaltirli in maniera coerente con i requisiti applicabili. Riportare eventuali fuoriuscite accidentali alle autorità competenti nel modo opportuno o richiesto.

#### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Vedere le sezioni 8 e 13.

### **SEZIONE 7 MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO**

#### **7.1 Precauzioni per il trattamento sicuro**

**Informazioni generali sulla manipolazione:** Evitare di contaminare il suolo o di rilasciare questo materiale nei sistemi di scarico e nelle reti fognarie e nei sistemi idrici.

**Misure di precauzione:** Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Non assaggiare o ingerire. Lavarsi accuratamente dopo la manipolazione.

**Pericolo statico:** Possono accumularsi cariche elettrostatiche, che creano una condizione pericolosa

quando si manipola questo materiale. Per minimizzare questo pericolo, il collegamento a terra / a massa potrebbe essere necessario, ma di per sé non sufficiente. Rivedere tutte le attività che possono comportare la generazione e l'accumulo di cariche elettrostatiche e/o atmosfera infiammabile (inclusi riempimento di serbatoi e recipienti, riempimento a caduta, pulizia di serbatoi, campionamento, misurazione, trasferimento/caricamento di liquidi organici, filtrazione, miscelazione, agitazione e operazioni con sistemi di aspirazione) e usare misure adatte a ridurle.

**Avvertenze per il recipiente:** Il recipiente non è progettato per contenere pressione. Non usare pressione per svuotare il recipiente perché potrebbe rompersi con forza esplosiva. I recipienti vuoti conservano residui (solidi, liquidi e/o vapori) e possono essere pericolosi. Non pressurizzare, tagliare, saldare, brasare, saldabrasare, trapanare, molare o esporre tali recipienti a calore, fiamme, scintille, elettricità statica o altre fonti di accensione. Potrebbero esplodere e provocare lesioni o morte. I recipienti vuoti devono essere completamente svuotati, adeguatamente tappati e tempestivamente ritornati a un centro di rigenerazione oppure smaltiti nel modo appropriato.

## 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Non applicabile

## 7.3 Usi finali specifici: Fluido per sistemi di trazione

# SEZIONE 8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE / PROTEZIONE INDIVIDUALE

## CONSIDERAZIONI GENERALI:

Considerare i potenziali pericoli di questo materiale (vedere la Sezione 2), i limiti di esposizione applicabili, le attività lavorative e le altre sostanze nel luogo di lavoro quando si progettano controlli tecnici e si seleziona l'equipaggiamento di protezione personale (PDI). Se i controlli tecnici o le prassi lavorative non sono adeguati a prevenire l'esposizione a livelli nocivi del materiale, fare riferimento alle seguenti informazioni sui DPI.

I fattori che influenzano i DPI includono, ma non si limitano a: proprietà della sostanza chimica, altre sostanze chimiche che potrebbero entrare in contatto con lo stesso DPI, requisiti fisici (vestibilità e taglia, protezione da tagli/punture, destrezza, protezione termica, ecc.) e potenziali reazioni allergiche al materiale del DPI. È responsabilità dell'utente leggere e comprendere tutte le istruzioni e limitazioni fornite con il dispositivo poiché la protezione è generalmente fornita per un tempo limitato o in determinate circostanze.

## 8.1 Parametri di controllo

### Limiti di esposizione occupazionale:

Componente	Paese/ Agenzia	Forma	Media ponderata nel tempo (Time Weighted Average, TWA)	Limite di esposizione e di breve durata (Short Term Exposure Limit, STEL)	Soffitto	Annotazione
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	Italia	--	5 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>	--	--

Per i valori appropriati, consultare le autorità locali.

## 8.2 Controlli di esposizione

### CONTROLLI TECNICI:

Usare in un luogo ben ventilato.

## EQUIPAGGIAMENTO DI PROTEZIONE PERSONALE

**Protezione per faccia/occhi:** Indossare equipaggiamenti protettivi per impedire il contatto con gli occhi. La scelta di equipaggiamenti protettivi può comprendere occhiali di sicurezza, occhiali per la protezione

chimica, visiere protettivi o una combinazione, a seconda delle operazioni lavorative svolte.

**Protezione della pelle:** Indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) per sostanze chimiche per impedire il contatto con la pelle. La scelta dell'indumento di protezione da sostanze chimiche deve essere eseguita dall'igienista del lavoro o dal responsabile della sicurezza e deve basarsi sulle norme vigenti (ASTM F739 o EN 374). L'uso di DPI per sostanze chimiche dipende dalle operazioni svolte e può includere guanti resistenti alle sostanze chimiche, stivali, grembiule resistenti alle sostanze chimiche, tuta resistente alle sostanze chimiche e protezione facciale completa. **Fare riferimento ai produttori dei DPI per ottenere informazioni sul tempo di permeazione e determinare così per quanto tempo il DPI può essere usato prima di doverlo sostituire.** A meno che dati specifici del produttore dei guanti non indichino diversamente, la tabella seguente si basa sui dati industriali disponibili che permettono la scelta dei guanti e sono da usare solo come riferimento.

<b>Materiale dei guanti resistenti alle sostanze chimiche</b>	<b>Spessore (mm)</b>	<b>Tempo di permeazione tipico (minuti)</b>
Butile	0.7	120
Neoprene	0.61	120
Nitrile	0.8	240
Polivinilcloruro (PVC)	1.1	120
Viton Butile	0.3	240

**Protezione delle vie respiratorie:** È opportuno venga condotta una valutazione del rischio specifica per il sito da parte di un igienista del lavoro o di un professionista della sicurezza allo scopo di determinare il tipo e l'uso dei dispositivi di protezione respiratoria. Qualora la valutazione del rischio specifica per il sito stabilisca la necessità di protezione respiratoria, utilizzare un respiratore approvato come segue:

#### **Respiratore ad aria purificata -**

Se i limiti di concentrazione in aria superano il limite di esposizione professionale applicabile, ma sono inferiori alla concentrazione limite di utilizzo del respiratore.

Solo vapori: cartuccia per vapori organici (filtro di tipo A3 conforme alla norma EN 529:2005)

Vapori e particolato (comprese le nebbie generate): sia una cartuccia per vapori organici sia un filtro antiparticolato (filtro AP3 conforme alla norma EN 529:2005).

Rivolgersi al fabbricante del respiratore per conoscere la vita utile della cartuccia/del filtro.

#### **Respiratore a adduzione d'aria a pressione positiva -**

Se la concentrazione in aria supera la concentrazione limite di utilizzo offerta da un respiratore ad aria purificata.

Per i requisiti normativi, fare riferimento alle norme EN 529:2005, USA OSHA 1910.134 e/o altri standard locali/regionali/nazionali/internazionali pertinenti.

#### **CONTROLLI DI ESPOSIZIONE AMBIENTALE:**

Vedere la legislazione comunitaria pertinente in materia di protezione dell'ambiente o l'Allegato, in base al caso specifico.

### **SEZIONE 9 PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

**Attenzione: i dati seguenti sono valori tipici e non costituiscono una specifica.**

#### **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche**

##### **Aspetto**

**Colore:** Marrone

**Stato fisico:** Liquido

**Odore:** Odore di petrolio

**Soglia di odore:** Non testato/Non misurato

**pH:** Non applicabile  
**Punto di fusione:** Non testato/Non misurato  
**Punto di congelamento:** Non applicabile  
**Punto di ebollizione iniziale:** Non testato/Non misurato  
**Punto di infiammabilità:** (Vaso aperto Cleveland (Cleveland Open Cup, COC)) 220 °C (428 °F) (Minimo)  
**Velocità di evaporazione:** Non testato/Non misurato  
**Infiammabilità (solido, gas):** Non applicabile  
**Limiti di infiammabilità (esplosione) (% per volume in aria):**  
Inferiore: Non testato/Non misurato Superiore: Non testato/Non misurato  
**Pressione di vapore:** Non testato/Non misurato  
**Densità relativa del vapore:** Non testato/Non misurato  
**Densità:** 0.8989 kg/l @ 15°C (59°F) (Tipico)  
**Solubilità:** Solubile in idrocarburi; non idrosolubile  
**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):** Nessun dato disponibile  
**Temperatura di autoaccensione:** Non testato/Non misurato  
**Temperatura di decomposizione:** Non testato/Non misurato  
**Viscosità cinematica:** 24.0 mm<sup>2</sup>/s @ 100°C (212°F) (Minimo)  
**Proprietà esplosive:** Non testato/Non misurato  
**Proprietà ossidanti:** Non testato/Non misurato

**9.2 Altre informazioni:** Non testato/Non misurato

## SEZIONE 10 STABILITÀ E REATTIVITÀ

**10.1 Reattività:** Può reagire con acidi forti o agenti ossidanti forti come clorati, nitrati, perossidi, ecc.  
**10.2 Stabilità chimica:** Questo materiale è considerato stabile in condizioni di pressione e temperatura ambiente normali e di stoccaggio e manipolazione previste.  
**10.3 Possibilità di reazioni pericolose:** Non si verifica polimerizzazione pericolosa.  
**10.4 Condizioni da evitare:** Non applicabile  
**10.5 Materiali incompatibili da evitare:** Non applicabile  
**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Nessuno conosciuto (Nessuno previsto)

## SEZIONE 11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Informazioni sul prodotto:

**Gravi danni/irritazioni oculari:** Il materiale non è ritenuto irritante per gli occhi. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Corrosione/irritazione cutanea:** Il materiale non è ritenuto irritante per la pelle. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Sensibilizzazione cutanea :** Il materiale non è ritenuto sensibilizzante per la pelle. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Tossicità dermica acuta:** Il materiale non è ritenuto tossico per via dermica. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Stima di tossicità acuta (dermici):** Non applicabile

**Tossicità orale acuta:** Il materiale non è ritenuto tossico per via orale. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Stima di tossicità acuta (orale):** Non applicabile

**Tossicità acuta per inalazione:** Il materiale non è ritenuto tossico per inalazione. Il prodotto non è stato

testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Stima di tossicità acuta (inalazione):** Non applicabile

**Mutagenicità delle cellule germinali:** Il materiale non è ritenuto mutageno. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Cancerogenesi:** Il materiale non è ritenuto cancerogeno. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Tossicità riproduttiva:** Il materiale non è ritenuto tossico per la riproduzione. Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Tossicità specifica a carico degli organi bersaglio - esposizione singola:** Il materiale non è ritenuto tossico per l'organo bersaglio (esposizione singola). Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Tossicità specifica a carico degli organi bersaglio - esposizione ripetuta:** Il materiale non è ritenuto tossico per l'organo bersaglio (esposizione ripetuta). Il prodotto non è stato testato. L'affermazione si basa sulla valutazione dei dati di materiali simili o dei componenti del prodotto.

**Pericolo in caso di aspirazione:** Il materiale non è ritenuto pericoloso in caso di aspirazione.

#### Informazioni sui componenti:

<b>Gravi danni/irritazioni oculari:</b>	
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Risultato del test: Provoca gravi lesioni oculari

<b>Corrosione/irritazione cutanea:</b>	
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Risultato del test: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari

<b>Sensibilizzazione cutanea :</b>	
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	Risultato del test: Può provocare una reazione allergica cutanea
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

<b>Tossicità dermica acuta:</b>	
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

C50)	
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità orale acuta:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Qualificatore della prova: LD50 Risultato del test: Harmful mg/kg Specie: --

#### Tossicità acuta per inalazione:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Mutagenicità delle cellule germinali:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Cancerogenesi:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità riproduttiva:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	Risultato del test: Sospettato di nuocere alla fertilità o al feto
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

<b>Tossicità specifica a carico degli organi bersaglio - esposizione singola:</b>	
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

<b>Tossicità specifica a carico degli organi bersaglio - esposizione ripetuta:</b>	
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

Questo materiale non contiene alcuna sostanza identificata come avente proprietà di interferenza con il sistema endocrino a livelli pari o superiori allo 0,1% in peso.

## SEZIONE 12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### Informazioni sul prodotto:

#### 12.1 Tossicità

Questo materiale è tossico per gli organismi acquatici e può provocare effetti avversi a lungo termine nell'ambiente acquatico. Il prodotto non è stato testato. La nota informativa è stata derivata dalle proprietà dei singoli componenti.

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Questo materiale non è facilmente biodegradabile. Il prodotto non è stato testato. La nota informativa è stata derivata dalle proprietà dei singoli componenti.

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Al Fattore di Bioconcentrazione (FBC): Nessun Dato Disponibile  
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico): Nessun dato disponibile

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questo materiale contiene una sostanza valutata come PBT, ma non vPvB. Contiene -Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere

#### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questa miscela non contiene sostanze ritenute dotate di proprietà di interferenza con il sistema endocrino.

#### 12.7 Altri effetti avversi

Non sono stati identificati ulteriori effetti avversi.

### Informazioni sui componenti:

<b>Tossicità acuta:</b>	
Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti

2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	Qualificatore della prova: LC50 Risultato del test: 0.42 mg/l Specie: Fish Durata:96 hour(s)
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	Qualificatore della prova: EC50 Risultato del test: 100 mg/l Specie: Invertebrate Durata:48
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	Qualificatore della prova: LC50 Risultato del test: 100 mg/l Specie: Fish Durata:96 hour(s)
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	Protocollo: OECD 201-Alga Growth Inhib Qualificatore della prova: EC50 Risultato del test: 100 mg/l Specie: Algae Durata:72 hour(s)
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Dati delle prove riservati
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Dati delle prove riservati
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Dati delle prove riservati

#### Tossicità a lungo termine:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	Nessun dato test disponibile
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	Qualificatore della prova: NOEC Risultato del test: <=1 ug/l Specie: Fish Durata:97 day(s)
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Nessun dato test disponibile

#### Biodegradazione:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	Risultato del test: Non prontamente biodegradabile Biodegradazione: 5.9%
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Protocollo: OCSE 301D-Bottiglia chiusa Risultato del test: Non prontamente biodegradabile Biodegradazione: 62%
Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere	Risultato del test: Non prontamente biodegradabile

#### Potenziale Di Bioaccumulo:

Olio minerale altamente raffinato (C15 - C50)	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	Nessun dato test disponibile
Prodotti di reazione della difenilammina con il nonene, ramificato	In base ai dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti
Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati	Nessun dato test disponibile

## SEZIONE 13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Metodi per il trattamento dei rifiuti

Usare il materiale per l'uso previsto o riciclarlo, se possibile. Sono disponibili servizi di raccolta dell'olio per il riciclaggio o lo smaltimento di oli usati. Porre i materiali contaminati in recipienti e smaltirli in conformità ai regolamenti vigenti. Per le procedure di smaltimento o riciclaggio approvate, rivolgersi al rappresentante di zona o alle autorità sanitarie o ambientali locali.

In conformità al Catalogo Europeo dei Rifiuti (E.W.C.), la codifica è la seguente: 13 02 05

## SEZIONE 14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

La descrizione illustrata potrebbe non applicarsi a tutte le situazioni di spedizione. Per altri requisiti di descrizione (es. denominazione tecnica) e requisiti di spedizione specifici per quantità o modo, consultare i regolamenti per le merci pericolose appropriati.

### ADR/RID

**14.1 Numero ONU o numero ID:** UN3082

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU:** SOSTANZA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, NON ALTRIMENTI SPECIFICATA (N.O.S.) (ESTERE O,O,O-TRIFENILICO DELL'ACIDO TIOFOSFORICO)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9

**14.4 Gruppo d'imballaggio:** III

**14.5 Pericoli per l'ambiente:** Sì

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:** Codice di restrizione per tunnel stradali: (-); Identificativo pericolo n.: 90;

M6

### ADN

**14.1 Numero ONU o numero ID:** UN3082

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU:** SOSTANZA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, NON ALTRIMENTI SPECIFICATA (N.O.S.) (ESTERE O,O,O-TRIFENILICO DELL'ACIDO TIOFOSFORICO)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9

**14.4 Gruppo d'imballaggio:** III

**14.5 Pericoli per l'ambiente:** Sì

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:** Non applicabile

### ICAO / IATA

**14.1 Numero ONU o numero ID:** UN3082

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU:** SOSTANZA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, NON ALTRIMENTI SPECIFICATA (N.O.S.) (ESTERE O,O,O-TRIFENILICO DELL'ACIDO TIOFOSFORICO)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9

**14.4 Gruppo d'imballaggio:** III

**14.5 Pericoli per l'ambiente:** Sì

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:** Non applicabile

### IMO / IMDG

**14.1 Numero ONU o numero ID:** UN3082

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU:** SOSTANZA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, NON ALTRIMENTI SPECIFICATA (N.O.S.) (ESTERE O,O,O-TRIFENILICO DELL'ACIDO TIOFOSFORICO)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:** 9

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio: III

14.5 Pericoli per l'ambiente: INQUINANTE MARINO(ESTERE O,O,O-TRIFENILICO DELL'ACIDO TIOFOSFORICO)

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Non applicabile

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO: Non applicabile

### SEZIONE 15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela ELENCHI NORMATIVI CONSULTATI:

01=Direttiva UE 92/85/CE: lavoratrici gestanti o in periodo di allattamento.

02=Direttiva UE 2012/18/UE: Severo III

03=Direttiva UE 98/24/CE: agenti chimici sul luogo di lavoro.

04=Direttiva UE 2004/37/CE: In materia di tutela dei lavoratori.

05=Regolamento UE CE n. 689/2008: Allegato 1, Parte 1.

06=Regolamento UE CE n. 850/2004: Proibizione e restrizione degli inquinanti organici persistenti (POP).

07=REACH UE, Allegato XVII: Restrizioni sulla lavorazione, l'immissione sul mercato e l'uso di certe sostanze pericolose, miscela e articolo.

08=REACH (UE), Allegato XIV: Elenco autorizzazioni o Elenco delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione.

I seguenti componenti di questo materiale sono presenti negli elenchi normativi indicati.

Etanolo, 2,2'-iminobis-, N-tallow alchil derivati 02

Acido fosforotioico, O,O,O-trifenil estere 08

#### INVENTARI DELLE SOSTANZE CHIMICHE:

Tutti i componenti sono conformi ai seguenti requisiti dell'inventario delle sostanze chimiche: AIIIC (Australia), DSL (Canada), ENCS (Giappone), IECSC (Cina), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TSCA (Stati Uniti).

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna valutazione della sicurezza chimica.

### SEZIONE 16 ALTRE INFORMAZIONI

**NOTA SULLA REVISIONE:** SEZIONE 03 - Composizione informazione modificata.

SEZIONE 04 - PRIMO SOCCORSO - Pelle informazione modificata.

SEZIONE 08 - EQUIPAGGIAMENTO DI PROTEZIONE PERSONALE informazione modificata.

SEZIONE 09 - Proprietà fisiche e chimiche informazione modificata.

SEZIONE 11 - Informazioni tossicologiche informazione modificata.

SEZIONE 12 - Informazioni ecologiche informazione modificata.

**Data di revisione:** giugno 15, 2026

#### Testo per esteso delle frasi H del regolamento CLP:

Aquatic Acute 1/H400; Molto tossico per gli organismi acquatici.

Aquatic Chronic 1/H410; Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Eye Dam. 1/H318; Provoca gravi lesioni oculari.

Acute Tox. 4/H302; Nocivo se ingerito.

Persistente, bioaccumulabile e tossico (PBT), EUH440; si accumula nell'ambiente e negli organismi viventi, compresi gli esseri umani. Skin Sens. 1/H317; Può provocare una reazione allergica cutanea.

Skin Corr. 1C/H314; Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

#### ABBREVIAZIONI PROBABILMENTE UTILIZZATE IN QUESTO DOCUMENTO:

Valore limite di soglia (TLV)	-	Valore limite di soglia	Media ponderata nel tempo (Time Weighted Average, TWA)	-	Media ponderata nel tempo
-------------------------------	---	-------------------------	--------------------------------------------------------	---	---------------------------

Limite di esposizione di breve durata (Short Term Exposure Limit, STEL) - Limiti di esposizione di breve durata	Limite di esposizione permmissibile (PEL) - Limiti di esposizione permmissibile
CVX - Chevron	CAS - Numero CAS (Chemical Abstract Service)
NQ - Non quantificabile	

Preparato da Chevron in conformità con il regolamento UE 1907/2006 e relativo emendamento, il regolamento (UE) 2020/878.

**Le informazioni contenute nella presente SDS si basano sulle conoscenze, informazioni e convinzioni di Chevron e delle sue affiliate alla data di pubblicazione. Non rappresentano una specifica di qualità e non viene fornita alcuna garanzia, espressa o implicita. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i risultati dell'utilizzo di questo materiale. Le informazioni qui presentate riguardano solo il prodotto indicato. Poiché le condizioni di utilizzo sono fuori dal nostro controllo, è responsabilità dell'utilizzatore determinare le condizioni per l'uso sicuro di questo prodotto e valutare la sua idoneità per le proprie applicazioni. Se necessario, gli utilizzatori devono cercare ulteriori indicazioni.**

**Nessun Allegato**